

— Mas vocês três precisam se virar primeiro. Ao ouvir que os Três Puros estavam dispostos a conceder o néctar celestial, os três não ousaram questionar e rapidamente viraram as costas. O som de água sendo derramada ecoou no ambiente.— Pronto, podem se virar agora! Quando os Três Grandes Imortais Tigres se viraram, viram três grandes tigelas de "néctar celestial" sobre o altar.[...] No mundo de "A Lenda do Cultivador Imortal", Han Li observou curioso.— Néctar celestial? Se levava seis meses para coletar uma porção, e até os imortais esperavam tanto para bebê-lo, certamente esse néctar do Monte Kunlun não era algo comum. Ele sacudiu levemente seu pequeno frasco verde.— Será que esse néctar celestial é melhor que o líquido do meu frasco? Mas, sendo um tesouro do palácio celestial, provavelmente não era inferior ao seu frasco mágico.[...] No palácio da dinastia Shang, o Rei Zhou realizava um banquete luxuoso, cercado por música e dançarinas. Sentado em seu trono, ele abraçava a belíssima Daji, que lhe servia vinho. Ao ver o néctar celestial no céu, o rei franziu a testa e afastou a taça.— Comparado a esse néctar, nosso vinho comum não tem graça nenhuma. Ele chamou o conselheiro Shen Gongbao:— Grande Mestre, você e o Imortal Wuliang são discípulos do mesmo mestre, não? Quero provar esse néctar. Traga-me um jarro. Shen Gongbao quase engasgou com o vinho.— Majestade quer que eu... peça para ele?— Claro! Quem melhor do que você? — o rei acenou despreocupado. — Só um jarro pequeno. O rosto do conselheiro ficou tenso. Um jarro? Ele mesmo nunca provaria a iguaria. Como um espírito de leopardo, nunca fora bem-visto entre os imortais. E agora, com os dois lados em guerra, pedir favores era impossível. Mas, diante do olhar severo do rei, ele sorriu forçado:— Como ousaria recusar? Deixe comigo. No fundo, já planejava como enganar o rei. Afinal, ele nunca provaria o néctar... [Numa cena paralela, o jovem Nezha cuspiu o néctar ao reconhecer o "recipiente de coleta" — idêntico ao seu penico. Seu mestre, Taiyi, ao descobrir que bebera urina, tossiu violentamente enquanto o discípulo ria.] [...] No Banquete dos Pêssegos Celestiais, os imortais caíram na gargalhada ao ver o Imortal Wuliang saboreando o "néctar especial". — Vossa Graça deveria agradecer ao Nezha pela receita! — gracejou o Deus da Riqueza, provocando risadas. Enquanto isso, no mundo de "Jornada ao Oeste", os Três Irmãos Imortais Tigre bebiam orgulhosamente seus "presentes divinos", sem suspeitar da verdadeira origem do líquido... [Nota: Adaptações feitas para: 1. Nomes (ex: "Nezha" em vez de "Nazha") 2. Termos culturais (ex: "penico" para o recipiente) 3. Naturalização de diálogos 4. Manutenção do humor e ironia originais 5. Explicações implícitas para conceitos como "Três Puros"] Os três irmãos beberam com grande cuidado, saboreando cada gole do néctar celestial, lambendo os lábios para apreciar melhor o sabor. Antes mesmo que terminassem, ouviram as palavras que Nezha havia dito ao mestre Taiyi no céu. Os três irmãos ficaram paralisados. Xixi? Nezha tinha misturado xixi no néctar celestial? O Imortal Veado-de-força lambeu os lábios, ainda atordoado, e murmurou:— O sabor desse néctar celestial... está bastante... intenso.— Pffft! — Zhu Bajie não aguentou e soltou uma risada, quebrando a ilusão de transformação nos Três Puros. Sun Wukong, sentado na plataforma de pedra, bateu na mesa dando gargalhadas:— Hahahaha! Sabor intenso, não é? É o xixi de nós três, bem mais forte que o do Nezha sozinho, hahaha! Os rostos dos Três Irmãos Imortais ficaram verdes. Eles começaram a enfiar os dedos goela abaixo, tentando vomitar o néctar ingerido:— Bleeaaargh! Depois de dar o troco nos três demônios, Sun Wukong deu palmadinhas no ombro de Zhu Bajie:— Bajie... Bajie... Quando Zhu Bajie virou a cabeça, Sun Wukong perguntou, rindo:— E aí, o néctar celestial estava gostoso? Hahahaha!..... No mundo da lenda de Nezha. O Rei Zhou explodiu em risadas, mas de repente lembrou-se da tarefa que havia encomendado ao Mestre Shen Gongbao e disse, apressado:— Grande Mestre, esquece o negócio do néctar celestial, não precisa mais ir pedir. Depois de ver o néctar adulterado, mesmo que Shen Gongbao conseguisse um néctar puro e legítimo, ele não conseguiria beber. E se estivesse misturado com o xixi de alguém? Até o Sábio Infinito, que já havia bebido muito néctar celestial, não conseguira perceber a adulteração. Se ele bebesse um néctar adulterado, nem ficaria sabendo! Daji cobriu a boca com a manga, rindo por um longo tempo, e envolveu o braço de jade em torno do Rei Zhou:— Majestade, este seu humilde servo acha que o Nezha tem uma personalidade... genuína.— Oh? Minha amada está interessada? Sem pensar duas vezes, o Rei Zhou acenou com a mão.— Guardas! Informem Li Jing para trazer aquele filho dele que faz xixi no néctar celestial à corte de Zhaoge!..... [Em Chengguan, os

vestígios da fenda espacial ainda permaneciam. Soldados e civis trabalhavam arduamente para reparar os danos nas muralhas.][Em uma ilha desolada, Shen Gongbao praticava seu chicote do Trovão, enquanto uma fera mágica arremessava lava derretida para ele desviar.]

<http://portnovel.com/book/10/2096>